

# Протокол

№

гр. София, 03.09.2013 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 8 състав,**  
в публично заседание на 03.09.2013 г. в следния състав:

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ: Деница Митрова**

при участието на секретаря Милена Рашкова, като разгледа дело номер **5430** по описа за **2013** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – М. Н. Р. чрез адв. С. Д. – редовно призован, явява се лично и се представлява от адв. Д., с пълномощно от днес.

ОТВЕТНИКЪТ – ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ – редовно уведомен, представлява се от юрк. С., с пълномощно от днес.

СПП – редовно призована, не изпраща представител.

ПРЕВОДАЧЪТ – К. М. Б. - уведомен от М. А., явява се лично.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/ – Имам нужда от превод.

СЪДЪТ пристъпи към снемане самоличността на преводача

К. М. Б. – 67 г., български гражданин, неосъждан, без дела и родство със страните.

Предупреден за наказателната отговорност по реда на чл. 291 от НК.

ПРЕВОДАЧЪТ - Обеща да даде верен и точен превод.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА К. М. Б. за преводач от арабски на български език и от български на арабски език.

Страните /поотделно/ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счете, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото и

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА жалбата.

ДОКЛАДВА административната преписка.

Адв. Д. – Поддържам жалбата. Да се приемат доказателствата. Нямам други

доказателствени искания и няма да соча други доказателства.

Юрк. С. – Оспорвам жалбата. Да се приемат доказателствата. Нямам други доказателствени искания и няма да соча други доказателства.

По доказателствата, СЪДЪТ  
О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА и приобщава към материалите по делото представените с жалбата и административната преписка писмени доказателства.

СТРАНИТЕ /поотделно/ - Няма да сочим други доказателства и нямаме искане по доказателствата.

СЪДЪТ счете делото за изяснено от фактическа страна, поради което  
О П Р Е Д Е Л И:  
ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ / чрез преводача/ – Аз съм палестинец. Без гражданство съм. Живях в Л. и имах нападения. Има опасност за живота ми. Нападат ме, когато съм в къщи и когато изляза ме следят. Искат да ме убият. Не можах да издържа там и за това искам убежище тук. Ако се върна там отново ще ме търсят да ме убият. Страх ме е за живота ми.

Адв. Д. - Моля да уважите жалбата по съображения изложени в нея. Обжалваното решение е издадено незаконосъобразно и е недоказано. За доверителя ми са налице лични причини, а именно проблемите с Д.. Още повече фактът, че държавата не може сама да се справи с това. Считаю, че решението е неправилно. В мотивите на предходното производство е посочено, че бежанската история би следвало да се разгледана на под текста на представените документи. Моля да отмените обжалваното решение.

Юрк. С. - Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна и недоказана. Моля да оставите в сила решението. При издаване на обжалваното решение са преценени всички факти, които са от значение, преценена е обстановката е страната му по произход. Обстановката в бежанските лагери, в които е живял. Изследван е лагерът и движението на Х.. Считаю, че обжалваното решение е правилно и законосъобразно и моля да го оставите в сила.

За явяването на преводача, СЪДЪТ  
О П Р Е Д Е Л И:

ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение в размер на 30 лева, платими от бюджета на съда.  
ИЗДАДЕ се РКО.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11.46 ч.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: